

實習機構 Tổ chức thực tập								
名稱 / 部門 Tên/Bộ phận								
機構地址 Địa chỉ cơ quan								
實習輔導老師 Giáo viên hướng dẫn thực tập		訪視/輔導 Thăm viếng Hướng dẫn	Gọi điện <input type="checkbox"/> 電訪	Thăm trực tiếp <input type="checkbox"/> 親訪	Khác <input type="checkbox"/> 其他	日期 Ngày tháng		
學生資料與實習現況 Thông tin sinh viên và tình hình thực tập		班別 Lớp	學號 Mã sinh viên	姓名 Họ và tên	實習情況 Tình trạng thực tập			
					<input type="checkbox"/> 良好 <input type="checkbox"/> 尚可 <input type="checkbox"/> 需輔導 <input type="checkbox"/> 需轉介 <input type="checkbox"/> Tốt <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Cần hướng dẫn <input type="checkbox"/> Cần giới thiệu sang nơi khác			
一、學生實習情形與工作表現說明 (訪視老師填寫):								
1. Giải thích về tình trạng thực tập và hiệu suất làm việc của sinh viên (do giáo viên đến thăm điền):								
訪視輔導紀錄摘要 Tóm tắt ghi chú thăm viếng hướng dẫn	學生面 Phía sinh viên	項次Mục	實習狀況 Tình hình thực tập	評分指標			Chỉ số đánh giá	
		1	工作態度與積極度 Thái độ làm việc và tích cực	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		2	工作量合理性 Sự hợp lý của khối lượng công việc	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		3	工作時間合理性 Sự hợp lý của thời gian làm việc	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		4	工作內容熟悉程度 Mức độ quen thuộc với nội dung công việc	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		5	工作出勤情形 Tình trạng điếm danh trong công việc	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		6	工作與同事相處情形 Quan hệ làm việc với đồng nghiệp	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		7	工作與主管相處情形 Quan hệ làm việc với cấp trên	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		8	學習態度與精神 Thái độ học tập và tinh thần	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
		9	對實習單位滿意度 Sự hài lòng đối với cơ quan thực tập	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
10	其他相關建議: Những đề xuất liên quan khác:							
企業面 Phía doanh nghiệp	1	工作內容與簽約內容符合 Nội dung công việc có phù hợp với nội dung ký kết hợp đồng không		<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
	2	無工作不當分配之情形 Không có trường hợp phân công công việc không đúng		<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5

3	工作量是否合理 Khối lượng công việc có hợp lý không	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
4	工作中與主管相處情形 Quan hệ làm việc với cấp trên trong công việc	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
5	工作中與同事相處情形 Quan hệ làm việc với đồng nghiệp trong công việc	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
6	是否安排職前與在職訓練 Có được sắp xếp đào tạo trước khi và khi đang làm việc không	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
7	教學態度與精神 Thái độ và tinh thần giảng dạy	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
8	對學生滿意度 Mức độ hài lòng đối với sinh viên	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
9	其他相關建議: _____ Những đề xuất liên quan khác: _____					

**二、業者對學生實習表現建議：(專業技能、知識或其他改進事項)**

Đề xuất từ doanh nghiệp về hiệu suất thực tập của sinh viên: (kỹ năng chuyên môn, kiến thức hoặc các vấn đề cải thiện khác)

**三、業界對學校實習課程改進建議：(實習訓練計畫、教學目標的配合或產學建教合作等相關建議)**

Đề xuất từ ngành công nghiệp về cải thiện chương trình thực tập của trường: (kế hoạch đào tạo thực tập, sự phối hợp với mục tiêu giảng dạy hoặc hợp tác giữa doanh nghiệp và trường học liên quan đến thực tập và giảng dạy)

(實習單位建議、學生意見反應或其他特殊狀況處理)

(Xử lý gọi ý từ cơ quan thực tập, phản hồi ý kiến của sinh viên hoặc xử lý các tình huống đặc biệt khác)

意見反應處理情形  
Xử lý tình hình phản hồi ý kiến

**實習訪視照片 (Hình ảnh đến thăm thực tập)**


**實習訪視老師**  
**Giáo viên hướng dẫn**

**系主任**  
**Trưởng khoa**

--	--

# 美和科技大學

Trường Đại học Mỹ Thuật và Công Nghệ

## 學生校外實習訪視輔導紀錄表

Bảng ghi chép hướng dẫn thăm viếng thực tập ngoài trường của sinh viên

### 學生填寫表單

Sinh viên điền vào biểu mẫu

班 級 Lớp học		姓名 Họ và tên		學號 Mã sinh viên	
實習單位 Cơ quan thực tập					
部 門 Bộ phận					
問題 問題	意見回覆 Ý kiến phản hồi				
1. 專業學理知識方面 Về mặt kiến thức chuyên môn					
2. 專業技術能力方面 Về mặt kỹ năng chuyên môn					
3. 團隊合作及解決問題能力 Về khả năng làm việc nhóm và giải quyết vấn đề					
4. 對實習機構安排工作項目 Ý kiến về việc phân công công việc từ cơ quan thực tập					

<p>5.對實習機構環境感到 Cảm nhận về môi trường tại cơ quan thực tập</p>	
<p>6.到實習單位最大的收穫？ Điều quan trọng nhất mà bạn học được từ cơ quan thực tập là gì?</p>	
<p>7.會推薦學弟妹來這個實習 單位嗎？說明？ Bạn có sẵn lòng giới thiệu cho các sinh viên khác đến cơ quan thực tập này không? Vui lòng giải thích.</p>	
<p>8.其他建議事項 Các đề xuất khác</p>	